

## DOHODA VE FORMĚ VÝMĚNY DOPISŮ

**o prozatímním provádění Dohody o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi  
Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou  
republikou na straně druhé**

### *A. Dopis Společenství*

V Pretorii dne 11. října 1999

Vážený pane,

mám tu čest odvolat se na dnes podepsanou Dohodu o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou republikou na straně druhé.

V očekávání vstupu v platnost zmíněné dohody mám tu čest Vám navrhnout, aby Evropské společenství a Jihoafrická republika od 1. ledna 2000 prozatímně prováděly články 1 až 3, 5 až 28, 65 až 82, 93 až 97 a 99 až 109, přílohy I až VII a X, a protokoly I a II dohody.

Pokud je výše uvedený návrh pro Jihoafrickou republiku přijatelný, bude tento dopis spolu s jeho potvrzením z Vaší strany zakládat dohodu mezi Evropským společenstvím a Jihoafrickou republikou.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Jménem Evropského společenství*

### *B. Dopis Jihoafrické republiky*

V Pretorii dne 11. října 1999

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„Mám tu čest odvolat se na dnes podepsanou Dohodu o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Jihoafrickou republikou na straně druhé.

V očekávání vstupu v platnost zmíněné dohody mám tu čest Vám navrhnout, aby Evropské společenství a Jihoafrická republika od 1. ledna 2000

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

prozatímně prováděly články 1 až 3, 5 až 28, 65 až 82, 93 až 97 a 99 až 109, přílohy I až VII a X, a protokoly I a II dohody.

Pokud je výše uvedený návrh pro Jihoafrickou republiku přijatelný, bude tento dopis spolu s jeho potvrzením z Vaší strany zakládat dohodu mezi Evropským společenstvím a Jihoafrickou republikou.“

Mohu potvrdit, že Jihoafrická republika s obsahem Vašeho dopisu souhlasí.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Za vládu Jihoafrické republiky*